**June 2, 2020**

*(Repeat 07.22.18)*

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:’

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности Божией в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, в которых мы – законом, умерли для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего,

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could live for the One who Died and Rose,***

Состоит в том: чтобы мы могли получить утверждение своего спасения, в новых скрижалях, которые – призваны дать Богу основание, не законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***Is comprised of: us receiving the affirmation of our salvation in the new tablets that are intended to give God the basis to give us the promise not through the law, but through the righteousness of faith, just as He had given it to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Нам следует знать, что **праведность веры** – определяется по послушанию нашей веры, Вере Божией, представленной в благовествуемом слове, посланников Бога, во главе с человеком, представляющим для нас отцовство Бога.

***The righteousness of faith in our heart is defined by the obedience of our faith to the Faith of God, or our obedience to the gospel word spoken by the messenger of God in the face of a person who represents the fatherhood of God for us.***

А посему, обетование мира Божьего, даётся только тем людям, которые повинуются порядку Бога, в соответствии которого Он, посылает нам Своё слово, через уста посланников Бога.

***And so, the promise of the peace of God is given only to those people who obey the order of God, cooperation with which He sends us His word through the mouth of the messengers of God.***

Таким образом, завет мира в сердце человека – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God.***

Испытывать человека: действительно ли послал его Бог, предоставлять нам Своё Слово, следует по полномочиям посланничества, в установленном Богом порядке, и по имеющемуся в нашем сердце помазанию, узнавать голос Бога, в устах человека, представляющего для нас отцовство Бога.

***To test a person to determine if God has truly sent him to represent the powers of His Word, should be done according to the order outlined in Scripture and by the anointing in our heart that is present to aid us in knowing the voice of God in the mouth of a person who represents the fatherhood of God.***

Дети! последнее время. И как вы слышали, что придет антихрист, и теперь появилось много антихристов, то мы и познаем из того, что последнее время. Они вышли от нас,

Но не были наши: ибо если бы они были наши, то остались бы с нами; но они вышли, и через то открылось, что не все наши. Впрочем, вы имеете помазание от Святаго и знаете все. Это я написал вам об обольщающих вас (1.Ин.2:18-26).

***Little children, it is the last hour; and as you have heard that the Antichrist is coming, even now many antichrists have come, by which we know that it is the last hour. They went out from us, but they were not of us;***

***for if they had been of us, they would have continued with us; but they went out that they might be made manifest, that none of them were of us. But you have an anointing from the Holy One, and you know all things. These things I have written to you concerning those who try to deceive you. (1 John 2:18-26).***

Посредством праведности веры, завет мира, представленный в **наследии мира,** призванпребывать и являться в сердце человека, доказательством того, что мы дети Божии.

***Through righteousness of faith, the covenant of peace presented in the inheritance of peace, is called to abide and serve as evidence in the heart of a person that he is the child of God.***

А посему, наследие мира, пребывающее в завете мира – это, на самом деле, сокровищница нашей надежды в Боге, содержащая в себе совокупность всех обетований Божиих, реализация которых – является целью, дарованной нам праведности.

***Therefore, the inheritance of peace that abides in the covenant of peace – are in fact the riches of our hope in God that contain all the promises of God that yield the purpose of righteousness or the goals of righteousness.***

Таким образом, именно праведность – посредством мира Божия, содержащегося в завете мира, может и призвана – соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе.

***It is righteousness through the peace of God contained in the covenant of peace that can keep our hearts and thoughts in Jesus Christ.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Мир Божий, могущий сохранять наши помышления, во Христе Иисусе – это помышления, обновлённые духом нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе.

***The peace of God can only guard those thoughts in Christ Jesus that are renewed by the spirit of our mind, which is the Mind of Christ in our spirit.***

Потому, что плотские помышления, суть смерть. В силу чего, они закону Божию не покоряются, да и не могут. А посему, при всём желании человека, и находиться во Христе Иисусе, не могут.

***For to be carnally minded is death. Because they do not submit to the law of God and are incapable of doing so. And so, despite the desire of man, he cannot be found in Christ Jesus.***

Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут. Посему живущие по плоти Богу угодить не могут (Рим.8:6-8).

***For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace. Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be. So then, those who are in the flesh cannot please God. (Romans 8:6-8).***

Из имеющейся констатации следует, что люди, отказавшиеся от условий, в которых истина, благовествуемого слова и сила Святого Духа, обновляют наше мышление духом нашего ума – к миру Божьему, никакого отношения, не имеют, и не могут иметь.

***From this passage we note that people who do not allow the truth of the gospel word in the power of the Holy Spirit to renew their thinking with the spirit of their mind – have no relation to the peace of God whatsoever.***

А, следовательно, такие люди – никакого отношения, не могут иметь к сынам мира, которые посредством мира Божия, наследуют вечное спасение, в Царствии Небесном.

***And consequently, they have no relation to the sons of peace who through the peace of God, inherit eternal salvation in the Kingdom of Heaven.***

Нам следует твёрдо усвоить, что – только через соработу нашего духа, с нашим обновлённым мышлением, находящимися во Христе Иисусе, мы призваны – воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела, в воскресение Христово.

***We must understand that through the cooperation of our hearts with our spirit and our thoughts that are found in Christ Jesus, we are called to reign the resurrection of Christ in our bodies and clothe our bodies into the resurrection of Christ.***

Однако чтобы рассмотреть праведность веры, в реализации наследия мира Божьего; и условия, предписывающие:

***However, to better understand the purpose that righteousness pursues in the realization of the inheritance of the peace of God; and the conditions that highlight:***

Каким образом, нашей праведности, следует облекаться в доспехи этого мира, чтобы отвечать эталону совершенства нашего Небесного Отца, мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса.

***How our righteousness must be clothed in this peace to meet the requirements of the perfection of our Heavenly Father, we arrived at the need to study four classic questions.***

**1.** Какими свойствами Писание наделяет мир Божией – призванный соблюдать наши помышления во Христе Иисусе?

***1. With what properties does Scripture endow the peace of God that is called to keep our minds in Christ Jesus?***

**2.** Какими полномочиями обладает мир Божий в отношениях человека с Богом и человека с человеком?

***2. What powers does the peace of God have in relation to man with God and man with man?***

**3.** Какие условия необходимо выполнить, чтобы облечься в мир Божий, призванный сохранять наши помышления в Боге?

***3. What conditions must we fulfill so that we are clothed in the peace of God that is called to keep our minds in God?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God?***

Потому, что – только по владычеству мира Божьего в нашем сердце, следует испытывать себя, на предмет того, что мы являемся сынами Божьими. Как написано:

***Because according to the reign of the peace of God in our heart we must define in ourselves if we are the sons of God. As it is written:***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Если человек, не умер, для своего народа; для дома своего отца; и, для своей жизни, унаследованной от греховного семени своих отцов – то, его оправдание, которое он принял в спасении, по вере, во Христа Иисуса, в формате залога, никогда не перейдёт в качество и формат праведности, в которой он, мог бы быть способным, принять и облечься в наследие мира Божьего, чтобы приносить в своей праведности, плоды мира.

***If a person has not died to his nation; his household; and his corrupt desires – then the justification that he accepted in salvation through faith in Christ Jesus will never be transformed into the quality of righteousness in which he would be able to bring fruit of peace.***

А, следовательно, у таких людей – будет восхищено обетование мира, дающее им право, быть наречёнными сынами Божьими.

***Therefore, these kinds of people will lose the promise that gives them the right to be called sons of God.***

Се, гряду скоро; держи, что имеешь, дабы кто не восхитил венца твоего (Отк.3:11).

***Behold, I am coming quickly! Hold fast what you have, that no one may take your crown. (Revelation 3:11).***

Нам следует, помнить, что: обетование мира Божьего – обретает свои полномочия, и свою легитимность, в нашем сердце, только через праведность нашей веры, в завете мира, который налагает ответственность, на обе стороны завета, в котором каждая из сторон завета, ответственна за исполнение своей роли, установленной Богом, в предписаниях, имеющегося завета мира.

***The promise of peace gains its powers and legitimacy only through righteousness of faith in the covenant of peace, which places a responsibility on both sides of the law.***

И, если одна из сторон, нарушает договорённости, означенные в завете мира, между Богом и человеком; а, таковым нарушителем, может быть только сторона человека, то вторая сторона, в Лице Бога, освобождается от ответственности, выполнять договорённости завета мира. А посему:

***And if one of the sides violates the agreement made in the covenant of peace between God and man; and this violation can only occur from man’s position, then the second position, in the Face of God, is freed from the responsibility of fulfilling the agreement of the covenant of peace. Therefore:***

Плод праведности, обусловленный в нашем сердце, миром Божиим – это доказательство, что мы, являемся сынами мира, что служит для Бога основанием, выполнить Свою часть в завете мира, которая состоит в том, чтобы ввести нас, в наследие Своего Сына, дабы мы могли разделить с Ним, исполнение всего написанного о Нём, в законе, в пророках и псалмах.

***The property of the peace of God in the heart of a person testifies that this person is a peacemaker or the son of peace, which serves for God as a foundation to endow us with the virtue of the name of His Son so that we could share with Him the fulfillment of all that is written of Him in the laws, prophets, and psalms.***

Потому, что – оправдание, которое мы получили, по праву своего рождения от семени слова истины, перешло в качество и формат праведности, в которой мы обрели способность, приносить плоды мира, в отношениях с Богом и, со всеми окружающими.

***Because the justification we received through the right of our birth from the seed of the word of truth transformed into a quality of righteousness, in which we became able to bring the fruit of peace in our relationship with God and those who surround us.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Речь идёт о таком уникальном и неземном мире, который может твориться, только в границах святости или же, быть выражением и явлением святости, пределы которой, очерчиваются и обуславливаются заповедями Бога, содержащими правду Бога.

***We are referring to a kind of peace that can be created only in the boundaries of holiness or expressed in holiness, the limits of which are yielded by the commandments of God.***

Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми людьми (Рим.12:18).

***If it is possible, as much as depends on you, live peaceably with all men. (Romans 12:18).***

А посему мир, который мы дерзнём являть, вне границ святости и, не как выражение святости – на самом деле, будет инкриминирован нам, как тяжкая форма беззакония, за которое нам придёться заплатить ценою вечной жизни.

***The peace that we demonstrate that is outside of the limits of holiness and is not an expression of holiness – is lawlessness for which we must pay the price of eternal life.***

Потому, что наше общение с людьми, которых Писание относит к худому сообществу, развратит наши добрые нравы, и трансформирует нас, в их нечестивых образ.

***Because our fellowship with people who Scripture refers to as evil company will corrupt good habits, and it transforms us into their evil image.***

Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы. Отрезвитесь, как должно, и не грешите; ибо, к стыду вашему скажу, некоторые из вас не знают Бога (1.Кор.15:33,34).

***Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." Awake to righteousness, and do not sin; for some do not have the knowledge of God. I speak this to your shame. (1 Corinthians 15:33-34).***

А посему, невозможно и преступно – иметь мир с нечестивыми и беззаконными людьми, которые поддерживают нечестивых, которые в своё время, приняли истину, а затем, оставили своё собрание и отвратились от преданной им святой заповеди.

***It is impossible, and a crime, to have peace with the wicked who had accepted the truth at some point but then left their assembly and turned away from the holy commandments.***

Так, как, сам факт их возмущения и противления словам посланников Бога, поставленными над ними – свидетельствует о потере в их сердцах мира, и относит их к категории нечестивых.

***Because the fact that they are resisting the words of the messengers of God established over them – testifies of the loss of peace in their heart and it refers them to the category of the wicked.***

А нечестивые – как море взволнованное, которое не может успокоиться и которого воды выбрасывают ил и грязь. **Нет мира нечестивым, говорит Бог мой** (Ис.57:20,21).

***But the wicked are like the troubled sea, When it cannot rest, Whose waters cast up mire and dirt. "There is no peace," Says my God, "for the wicked." (Isaiah 57:20-21).***

На предыдущих служениях мы, в определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, уже рассмотрели первые три вопроса. И, остановились на рассматривании вопроса четвёртого. А, именно:

***In previous services we, in a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, already studied the first three questions. Therefore, let us continue to study the fourth question:***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, на предмет того, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими, призванными разделить наследие со Христом, которое содержится, в законе, в пророках, и псалмах?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God who are called to share the inheritance with Christ that is contained in the laws, prophets, and psalms?***

Мы отметили, что пределами или же, границами святости, в которых миротворцы, подобно своему Небесному Отцу, творят мир, во времени и пределах, назначенных для них Богом – являются пределы заповедей Господних, в формате и достоинстве начальствующего учения Христова.

***Furthermore, we have noted that the limits or the boundaries of holiness in which peacemakers, like their Heavenly Father, practice peace – are the limits of the commandments of the Lord in the format of the commanding teaching of Christ.***

Орудие же, которым сыны мира творят мир, в пределах заповедей Господних – является праведность их веры.

***The weapon with which the sons of peace practice peace in the limits of the commandments of the Lord – is the righteousness of their faith.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по которым нам следует судить и испытывать, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***We have already studied six signs by which we must judge that we are the sons of peace, and therefore, the sons of God. We have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения, владычество мира Божьего в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и если мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if we are clothed in the selective love of God.***

Сама по себе, избирательная любовь Бога – это непостижимая для нашего ума, благость Бога или, добродетель, присущая Богу.

***On its own, the selective love of God – is the incomprehensible to our mind goodness of God, or the virtue inherent in God.***

Ибо, в избирательной любви Бога, которая является благостью Бога, сокрыты благие, прекрасные, вечные, и непостижимые, для нашего разумения, цели и дела Бога, призванные выстраивать, уникальные и мирные отношения Бога, со Своими детьми.

***For the selective love of God, which is the goodness of God, contains good, wonderful, eternal, and incomprehensible to our mind goals of God that are called to build unique and peace relationships between God and His children.***

Давая назначение избирательной любви Божией, явленной во Христе Иисусе, которая превосходит наше разумение или же, находится за гранью постижения её, возможностями нашего разумения, Апостол Павел говорил, что постижение любви Божией, призвано исполнить нас всею полнотою мира Божия.

***Providing a purpose for the selective love of God shown in Christ Jesus, that surpasses all our understanding and is contained beyond the comprehension of the abilities of our mind, Apostle Paul said that the achievement of gaining the love of God is called to fill us with all the fulness of the peace of God.***

Но, чтобы постигнуть, избирательную любовь Бога – необходимо Духом Божиим, крепко утвердиться, в своём внутреннем человеке, который по своей природе, сродни природе Бога.

***But to achieve the selective love of God it is necessary to be strengthened with might through the Holy Spirit in our inner man, that by nature, is akin to the nature of God.***

Да даст вам, по богатству славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши, чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви,

Могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою Божиею (Еф.3:16-19).

***That He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, that Christ may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded in love,***

***may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God. (Ephesians 3:16-19).***

Фраза «чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви, могли постигнуть со всеми святыми» - указывает на необходимость, нахождения узких врат, которые представлены в Писании, под таинственным образом доброй жены, в лице всех святых, входящих в категорию, избранного Богом остатка.

***The phrase: “that you, being rooted and grounded in love, may be able to comprehend with all the saints” – is a condition to being clothed, or acknowledging with our heart the selective love of God. This phrase points to the necessity of finding narrow gates in the face of a good wife, the image of which is the Bride of the Lamb in the face of all saints who are a part of the category of God’s chosen remnants.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:22).***

Найти благо и получить благодать от Господа – это обнаружить на своём поле, сокровище Царства Небесного.

***To find a good thing and obtain favor from the Lord – is to find the treasure of the Kingdom of Heaven in our field.***

Еще подобно Царство Небесное сокровищу, скрытому на поле, которое, найдя, человек утаил, и от радости о нем идет и продает все, что имеет, и покупает поле то (Мф.13:44).

***Again, the kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man found and hid; and for joy over it he goes and sells all that he has and buys that field. (Matthew 13:44).***

Из, смысла данной притчи следует – если человек, не обнаружит, путём поиска, скрытое на поле, сокровище Царства Небесного – он не сможет воспользоваться благодатью Божией, в лице доброй жены, чтобы реализовать своё спасение.

***From the meaning of this parable it follows that if a person does not find the treasure of the Kingdom of Heaven hidden in a field – he will not be able to use the grace of God in the face of a virtuous wife, to realize his salvation.***

Под образом поля, на котором скрыто сокровище Царства Небесного – просматривается образ нашего тела, которое находится под властью закона греха и смерти, но которому в преддверии нашей надежды, надлежит обетование, которое призвано освободить его, от закона греха и смерти.

***The image of the field that contains the treasure of the Kingdom of Heaven – is the image of our body that is contained under the rule of the law of sin and death, but at the door of our hope, contains a promise that is called to free it from the law of sin and death.***

При условии, что за это поле, в достоинстве нашего земного тела, которому принадлежит обетование Царства Небесного, призванного освободить наши земные тела, от закона греха и смерти, мы продадим всё, что мы имеем, в лице своего народа; дома своего отца; и нашей душевной жизни.

***Under the condition that on this field, in the virtue of our earthly body which the promise of the Kingdom of Heaven belongs to and is called to free our earthly body from the law of sin and death, we sell all that we have in the face of our nation; the house of our father; and our carnal life.***

А посему, нахождение доброй жены – это заключение брачного контракта или брачного союза, с определённым собранием святых, отвечающих требованиям, избранного Богом остатка.

***Finding a good wife is making a marital contract or a marital union with a specific congregation of saints that meet the requirements of being God’s chosen remnant.***

Исходя, из Писания, избирательная любовь Бога, как истинная добродетель, в которую облечена добродетельная жена – это благо или добро, взращенное от познания Бога, через слушание благовествуемого слова, о Царствии Небесном внутри человека.

***According to Scripture, the selective love of God, as a true virtue that is obtained by a good wife – is goodness that is grown from knowledge of God by hearing the gospel word of the Kingdom of Heaven inside a person.***

И, такая добродетель, взращенная Богом, внутри сердца человека, от семени, благовествуемого Слова Божьего, о Царствии Небесном, определяется Писанием, как:

***And such a virtue, or such good thing, grown from the seed of the Word of God, is defined by Scripture as:***

Мудрость, сходящая свыше.

Нравственное совершенство.

Совокупность совершенства.

Благородство; величественность.

Великолепие, величие, слава.

***Wisdom, from above.***

***Moral perfection.***

***The totality of perfection.***

***Nobility; majesty.***

***Magnificence, greatness, glory.***

Однако чтобы прийти к более практической конкретике, в отношении избирательной любви Бога, мы решили рассмотреть характер и свойство, избирательной любви Божией, в свете истинной добродетели, представленной Духом Святым в Писании, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***However, to arrive at a more practical reality regarding the selective love of God, we will go deeper and deeper into the character and property of God's selective love, in the light of the true virtue represented by the Holy Spirit in Scripture, through the evangelized word of the apostles and prophets.***

Благодать и мир вам да умножится в познании Бога и Христа Иисуса, Господа нашего. Которым дарованы нам великие и драгоценные обетования, дабы вы через них соделались причастниками Божеского естества, то вы, прилагая к сему все старание, покажите в вере вашей добродетель,

В добродетели рассудительность, в рассудительности воздержание, в воздержании терпение, в терпении благочестие, в благочестии братолюбие, в братолюбии любовь.

Если это в вас есть и умножается, то вы не останетесь без успеха и плода в познании Господа нашего Иисуса Христа (2.Пет.1:2-8).

***Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.***

***But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love.***

***For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. (2 Peter 1:2-8).***

Из смыслового значения приведённого текста следует, что каждое из отдельных достоинств, плода добродетели:

***According to the meaning of the above-mentioned text, it follows that each individual virtue of the fruit of virtue:***

**Во-первых** – содержат в себе характеристики всех других достоинств. Так, как они проистекают друг из друга, дополняют друг друга, усиливают друг друга и находятся друг в друге.

***First – contains the characteristics of all other virtues. Because they flow from one another, fulfill one another, strengthen one another, and are found in one another.***

**Во-вторых** – данные достоинства являются нравственными совершенствами и эталонами, присущими естеству Богу.

***Second – these virtues are the moral perfections and standards that are inherent to the essence of God.***

**В-третьих** – данные достоинства являются, великими и драгоценными обетованиями, дарованными нам через Христа.

***Third – these virtues are the great and precious promises given to us through Christ.***

**В-четвёртых** – данные достоинства являются нетленным сокровищем и богатством, которым мы призваны обогатиться.

***Fourth – these promises are the incorruptible treasures and riches which we must become enriched with.***

**В-пятых** – войти в наследование данных достоинств мы можем только через принятие силы Святого Духа.

***Fifth – we can enter into the inheritance of these virtues only by accepting the Holy Spirit.***

**В-шестых** – средства, которые мы призваны задействовать для принятия силы Святого Духа – это наша вера.

***Sixth – the means we are called to enact for the acceptance of the power of the Holy Spirit – is our faith.***

**В-седьмых** – через наследование этих великих и драгоценных обетований, мы делаемся причастниками Божеского естества.

***Seventh – by inheriting these great and previous promises, we are made partakers of God’s essence.***

По сути дела – истинная добродетель, выраженная в семи достоинствах и характеристиках, избирательной любви Бога – является, не чем иным, как царственной короной правды Божией, стоящей на страже Его палящей святости. А, посему:

***A true virtue expressed in the dignities and characteristics of the selective love of God is none other than the reigning crown of God’s righteousness standing guard of His incinerating holiness. Therefore:***

Добродетель, которую мы призваны показывать в своей вере, в избирательной любви Бога – это трансцендентная святая любовь Бога, пребывающая в неприступном свете, исходящая из благости Бога, достоинство которой, определяется великим благочестием тайны, сокрытой в деле Божественного искупления

***The virtue that we are called to demonstrate in our faith in the selective love of God – is the transcendent holy love that abides in inaccessible light and comes from the goodness of God, the dignity of which is defined by the great mystery of God hidden in the work of His redemption.***

Исходя, из этого, избирательная любовь Бога, ничего общего не имеет, и не может иметь, с природой человеческой любви, исполненной эгоизма, корысти и непостоянства.

***Based on this, the selective love of God has nothing in common, and can have nothing in common with the nature of human love filled with ignorance, self-interest, and inconsistency.***

И беспрекословно – великая благочестия тайна: Бог явился во плоти, оправдал Себя в Духе, показал Себя Ангелам, проповедан в народах, принят верою в мире, вознесся во славе (1.Тим.3:16).

***And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh, Justified in the Spirit, Seen by angels, Preached among the Gentiles, Believed on in the world, Received up in glory. (1 Timothy 3:16).***

В силу этого, мы стали рассматривать, избирательную любовь Бога, в формате семи достоинств, неземной добродетели, которую мы призваны показывать в своей вере, чтобы воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***We began to study the selective love of God in the format of seven virtues we must demonstrate in our faith to reign the resurrection of Christ in our earthly bodies and clothe our earthly bodies into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

И, для этой цели, нам необходимо было вначале – оттенить, избирательную любовь Божию, от толерантной любви человека.

***And for this purpose, we first distinguished the difference between the selective love of God and the tolerant love of man.***

Так, как достоинства, избирательной любви Бога, не идут ни в какое сравнение с тем, что человек называет любовью.

***Because the dignities of the selective love of God do not go hand in hand with what man calls love.***

Потому, что достоинства, избирательной любви Бога – это извечно сущностные достоинства, свойства, и характеристики, нашего Небесного Отца, и Его всё испепеляющей святости, и всего того, что исходит от Бога. Потому, что – Бог есть любовь.

***Because the dignities of the selective love of God – are the characteristics of God Himself as well as all that comes from God. Because God is love.***

И, такая, непостижимая для нашего разума, неземная любовь, исходящая из присущей Богу благости, определяется Писанием, как – совокупность всех совершенств.

***And this love that is inherent to God’s goodness is defined by Scripture as the bond of all perfection.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства (Кол.3:14).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. (Colossians 3:14).***

Совокупность совершенств, избирательной любви Божией, безусловна, по отношению, к семи достоинствам добродетели.

***The bond of perfection of the selective love of God in the seven virtues – is unconditional.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, безусловность, избирательной любви Бога, отличается тем, что наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в корыстных и эгоистических целях.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the unconditional selective love of God differs in that it carries the all-consuming zeal of God, His omnipotence, and His absolute wisdom that is impossible to use for selfish and ignorant reasons.***

В то время как толерантную любовь человека к человеку, весьма удобно, использовать, в корыстных и эгоистических целях. Вот, как на страницах Писания, определяется крепость любви Бога.

***Whereas the tolerant love of man toward man can be easily used for selfish purposes. Here are how the pages of Scripture define the strength of the love of God.***

Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь; люта, как преисподняя, ревность; стрелы ее – стрелы огненные; она пламень весьма сильный.

Большие воды не могут потушить любви, и реки не зальют ее. Если бы кто давал все богатство дома своего за любовь, то он был бы отвергнут с презреньем (Песн.8:6,7).

***Set me as a seal upon your heart, As a seal upon your arm; For love is as strong as death, Jealousy as cruel as the grave; Its flames are flames of fire, A most vehement flame.***

***Many waters cannot quench love, Nor can the floods drown it. If a man would give for love All the wealth of his house, It would be utterly despised. (Songs of Solomon 8:6-7).***

Такая – безусловность, избирательной любви Бога может, как приниматься, так и передаваться, не иначе, как только, через познание истины, своим сердцем, и принятием Святого Духа, на основе, абсолютной и рассудительной доброхотности человека.

***Such an unconditional selective love of God can be both accepted and transmitted, not otherwise than on the basis of absolute and judicious goodwill.***

Степень силы любви Божией – определяется и познаётся по степени силы ненависти Божией ко злу и злодеям, творящим зло

***The level of the love of God is defined by the level of the power of the hatred of God toward evil and those who practice evil.***

Потому, что только любя то, что любит Бог и ненавидя то, что ненавидит Бог, мы выражаем реакцию Бога на добро и на зло.

***Because only by loving what God loves and hating what God hates do we express God’s reaction to good and evil.***

Рассматривая избирательную любовь Бога, в формате и достоинстве рассудительности Христовой, мы пришли к выводу, что любовь Божия, вытекающая из благости Бога, по своей природе – рассудительная или же, наделённая мудростью:

***Studying the selective love of God in the format and virtue of the knowledge of Christ, we came to the conclusion that the love of God that flows out of the goodness of God, by nature – is knowledgeable, and containing wisdom.***

В отличие от толерантной любви человеческой, которая по своей природе слепа, так, как зиждется и водится, не мудростью, а чувствами – избирательная любовь Бога, посредством присущей ей рассудительности – господствует над своими эмоциями.

***And apart from the tolerant love of man, that is blind by nature and is based and led by feelings and not wisdom – the selective love of God, through the knowledge contained in it – rules over our emotions.***

А посему, избирательная любовь Бога – водится, здравым рассудком, управляя и ведя за собою свои чувства, повелевая им: кого и каким образом, следует любить, а кого ненавидеть.

***Which points to the fact that apart from the tolerant love of man that is blind by nature and is led not by wisdom, but by feelings, the selective love of God through knowledge in us – rules over our emotion.***

Греческое слово, с которого переведено слово «рассудительность» – это ум или, способность, рассуждать.

***The Greek word from which the word “knowledge” is translated – is the mind, or the ability to reason.***

Рассудительность, содержащаяся в избирательной любви Божией – является данностью сверхъестественной, и под этой данностью, однозначно имеется в виду – Ум Христов.

***Knowledge containing the selective love of God – is supernatural – the Mind of Christ.***

Любовь, в которой человек выражает свой ум, вместо того, чтобы выражать ум Христов, не имеет никакого отношения к избирательной любви Божией, истекающей из добродетели Бога.

***Love in which a person expresses his mind rather than expressing the mind of Christ, has no relation to the selective love of God that flows out of the virtue of God.***

**Рассматривая** избирательную любовь Христову, с позиции рассудительности, мы пришли к выводу, что:

***Examining the selective love of God from the position of knowledge, we came to a conclusion that:***

В Писании, рассудительность любви Божией выражается всеми оттенками, связанными с деятельностью ума Христова в нас.

***In Scripture, the knowledge of the selective love of God is expressed by all shades connected with the action of the mind of Christ in us.***

**1.** Это – Рассудок Христов в нас.

**2.** Разумение Христово в нас.

**3.** Рассуждение Христово в нас.

**4.** Ведение или знание Христово в нас.

**5.** Познание Христово в нас.

**6.** Понимание Христово в нас.

**7.** Суждение Христово в нас.

***1. This is - the knowledge of Christ in us.***

***2. The understanding of Christ in us.***

***3. The reasoning of Christ in us.***

***4. Being led, or knowing that Christ is in us.***

***5. Acknowledging Christ in us.***

***6. Comprehension of Christ in us.***

***7. The Judgment of Christ in us.***

Учитывая же, что рассудительность Христова в нашем сердце является свойством любви Христовой, мы пришли к выводу, что любовь Христова, выраженная в рассудительности призвана:

***Considering that the knowledge of Christ in our heart is the property of Christ’s love, we arrived at the conclusion that the love of Christ expressed in knowledge is intended to:***

**1.** Давать нам распознание, что хорошо и что худо.

**2.** Приобщать нас к жизни Божией.

**3.** Не ставить свой ум наравне с умом Божиим.

**4.** Не подписывать своё творчество именем Бога.

**5.** Оберегать нас от зла.

**6.** Познавать волю Божию.

**7.** Предохранять нас от преткновения.

***1. Give us knowledge of what is good and what is evil.***

***2. Bind us to the life of God.***

***3. Not place our mind equal to the mind of God.***

***4. Not sign our creation with the name of God.***

***5. Protect us from evil.***

***6. Know the will of God.***

***7. Protect us from stumbling blocks.***

**Рассматривая** сущность любви Божией с позиции, содержащейся в ней воздержанием. Мы пришли к выводу, что:

***Studying the essence of God from the position of the self-control that abides in it, we came to a conclusion that:***

В Писании, воздержанность любви Божией выражается всеми оттенками, связанными с изволением Божиим в нас.

***In Scripture, the self-controlled love of God contains meanings that are tied to God’s will in us.***

Потому, что в отличие от любви человеческой, которая гласит: «сердцу не прикажешь» – любовь Божия может руководить своим сердцем, и приказывать своему сердцу.

***Because aside from the love of man that cries: “you can’t forbid the heart” – the love of God is self-controlled and can command the heart.***

Практически, соглашаясь с господством эмоции, которой мы не способны обладать или которой мы не можем приказывать – мы оправдываем безнравственность и неверность в браке.

***By agreeing with the rulership of our emotions, which we are unable to command – we justify immorality and infidelity in marriage.***

Потому, что безнравственность и неверность – это не что иное, как отсутствие способности владеть собою.

***Because immorality and infidelity – is none other than the lack of the ability to control oneself.***

А посему, воздержание избирательной любви Христовой в нашем сердце – это юридическое основание, и нравственное состояние, для правильных взаимоотношений, как человека с Богом, так и человека с человеком.

***Therefore, the self-controlled selective love of God in our heart – is the legal right and moral state for correct relations between man and God, and man and man.***

В связи с этим, я напомню, что смысл Греческого слова, «воздержание», по отношению к самому себе означает:

***Regarding this, I will remind you that the meaning of the Greek word “self-control”, in relation to itself, means:***

**1.** Самообладание.

**2.** Самообуздывание.

**3.** Самоконтроль.

**4.** Самодисциплина.

**5.** Само порабощение.

**6.** Само испытание.

**7.** Самоуправление.

***1. Self-composure.***

***2. Self-bridling.***

***3. Self-control.***

***4. Self-discipline.***

***5. Self-enslavement.***

***6. The test itself.***

***7. Self-management.***

Именно, наличие этих характеристик воздержанности, в нашем сердце, выраженных во владычестве над самим собою, как раз и определяют, избирательную любовь Христову в нас.

***It is the presence of these meanings of self-control expressed in rule over oneself that define the selective love of Christ in us.***

Другими словами говоря, демонстрация воздержания, содержащегося в избирательной любви Христовой, пребывающей в нашем сердце – это свобода Христова в нас.

***In other words, demonstrating the self-control that is contained in the selective love of God that abides in our heart – is the freedom of Christ in us.***

Избирательная любовь Христова, в нашем сердце, выраженная в свободе Христовой, с одной стороны обуславливает нашу свободу от рабства греха. А, с другой стороны – выражает себя в нашем сердце, силу волевых способностей, производить справедливый суд, в отношении самого себя.

***The selective love of Christ in our heart, expressed in the freedom of Christ, on one hand yields our freedom from slavery to sin. And on the other hand – it expresses itself in our heart through the voluntary abilities to fulfill righteous judgments in relation to ourselves.***

И, таким образом, охраняет суверенные права Сына Божьего в нашем сердце, от посягательства наших плотских вожделений.

***And in this manner, protect the sovereign rights of the Son of God in us, from the encroachment of our carnal lusts.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели две характеристики, определяющие в нашем сердце, воздержание любви Христовой.

***In a certain format, we have already studied two characteristics that define the self-controlled love of Christ in our heart.***

**1.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце – определяется по силе наших волевых способностей, направленных на исполнение заповедей Божиих:

***1. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by our voluntary abilities directed to fulfilling the commandments of the Lord.***

Практически, **все заповеди Господни** – преследуют обуздание человеческого естества, и перенаправление его воли, на выполнение воли Божией.

***Practically, all the commandments of the Lord – pursue bridling the human essence and redirecting his will to fulfill the will of God.***

В то время как **все благословения Божии** – это клятвенные обетования Бога, которые являются благодарностью Бога, за исполнение Его заповедей.

***Whereas all the blessings of God – are the sworn promises of God that is God’s thanks to us for fulfilling His commandments.***

И если, рассудительность любви Божией в нас, даёт нам распознание того: что Бог рассматривает добром, а что злом.

***And if the knowledgeable love of God in us gives us knowledge of what God sees and good and evil,***

То, воздержанность любви Божией в нас, даёт нам силу избирать то, что Бог рассматривает добром и отвергать то, что Бог рассматривает злом. Как написано:

***Then the self-controlled love of God in us gives us the strength to choose what God views as good and deny all that God views as evil. As it is written:***

Он будет питаться молоком и медом, доколе не будет разуметь отвергать худое и избирать доброе (Ис.7:15).

***Curds and honey He shall eat, that He may know to refuse the evil and choose the good. (Isaiah 7:15).***

**2. Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце – определяется способностью, доброхотно соработать своей волей с волей Божией:

***2. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability of our will to work together with the will of God:***

Каждый уделяй по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог (2.Кор.9:7).

***So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver. (2 Corinthians 9:7).***

Практически, воздержанность любви Божией, которую мы призваны показывать в своей вере в доброхотности, указывает на то – что любовь Божия, как стоит на страже своих суверенных свобод, так и, с почтением и, с уважением относится к суверенной свободе тех людей, с которыми она соприкасается, и за которых несёт ответственность пред Богом.

***Practically, the self-controlled love of God that we are called to demonstrate in our faith gladly, points to the fact that the love of God stands guard of its sovereign liberties and it acts honorably and with respect toward those people it comes across and those that carry responsibility before God.***

**3.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце – определяется способностью, всячески стараться любить своего Господа:

***3. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability to take careful heed to yourselves that you love the Lord:***

Посему всячески старайтесь любить Господа Бога вашего (Нав.23:11).

***Therefore take careful heed to yourselves, that you love the LORD your God. (Joshua 23:11).***

Всячески стараться, означает – задействовать все доступные нам способы и средства, содержащиеся в наших разумных и волевых возможностях, для выражения любви к Богу.

***To take heed means – to use all accessible methods and means contained in our reasonable opportunities to express love toward God.***

Возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душею твоею, и всем разумением твоим, и **всею крепостию твоею**, - вот первая заповедь! (Мк.12:30).

***AND YOU SHALL LOVE THE LORD YOUR GOD WITH ALL YOUR HEART, WITH ALL YOUR SOUL, WITH ALL YOUR MIND, AND WITH ALL YOUR STRENGTH.' This is the first commandment. (Mark 12:30).***

Обратите внимание! Слова «всячески стараться любить» вновь и вновь говорят нам о том, что для достижения этой цели, нам придётся преодолевать всяческие преграды и трудности.

***Pay attention! The words “take heed to yourselves that you love”, again and again tells us that to achieve this purpose, we will need to overcome all obstacles and difficulties.***

Так, как всяческие преграды, возникающие на пути к оказанию всяческой любви к Богу, будут исходить, от таких врагов, как:

***Because any obstacles that stands in the way of us demonstrating love toward God will come from enemies such as:***

**\*** От нашей плоти.

**\*** От наших родственников.

**\*** От душевных и нечестивых людей.

**\*** От мира, в лице нашего народа.

**\*** От бесов, стоящих, за всеми вышеуказанными врагами.

***\* Our flesh.***

***\* Our relatives.***

***\* Carnal and wicked people.***

***\* The world, in the face of our nation.***

***\* Demons that stand as head of the above-mentioned enemies.***

Чтобы преодолеть эти преграды, нам необходимо будет, крестом Господа Иисуса, умереть, для своего народа; для дома своего отца; и, для своих растлевающих вожделений.

***To overcome all obstacles, it will be necessary for us, through the cross of the Lord Jesus, to die to our nation, the house of our father, and our corrupt desires.***

**4.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце, определяется способностью – отвергать нечестие и мирские похоти:

***4. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability to deny ungodliness and worldly lusts:***

Ибо явилась благодать Божия, спасительная для всех человеков, научающая нас, чтобы мы, отвергнув нечестие и мирские похоти, целомудренно, праведно и благочестиво жили в нынешнем веке (Тит.2:11-12).

***For the grace of God that brings salvation has appeared to all men, teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly in the present age. (Titus 2:11-12).***

Исходя, из данной констатации цель, которая состоит, в отвержение нечестия и мирских похотей – это возможность, задействовать свои волевые способности – чтобы целомудренно, праведно и благочестиво жить в нынешнем веке.

***According to this passage, the purpose comprised of denying ungodliness and worldly lusts – is the opportunity to use our reasonable capabilities to live soberly, righteousness, and godly in the present age.***

**Целомудренно**, означает – благоразумно, сдержанно, здраво, рассудительно, чисто, не двусмысленно.

***Soberly means - prudently, discreetly, sensibly, judiciously, cleanly, not ambiguously.***

**Целомудрие** – это одна из сторон воздержания, связанного с правильным отношением к противоположному полу.

***Sobriety – is one of the elements of self-control that is tied to our relationship toward the opposite gender.***

Которая, как результат отвержения нечестия и мирских похотей, выражается в том, чтобы наша одежда, наше поведение и наши слова, не возбуждали низких инстинктов противоположного пола.

***Which, as a result of denying ungodliness and worldly lusts, is expressed in that our clothing, our behavior, and our words not excite the sexual instincts of the opposite gender.***

**Целомудрие** – это также одна из сторон воздержания, которое мы призваны показывать в отношении закона Моисеева:

***Sobriety – is also one of the elements of self-control that we are called to demonstrate in relationship to the law of Moses:***

А об уверовавших язычниках мы писали, положив, чтобы они ничего такого не наблюдали, а только хранили себя от идоложертвенного, от крови, от удавленины и от блуда (Деян.21:25).

***But concerning the Gentiles who believe, we have written and decided that they should observe no such thing, except that they should keep themselves from things offered to idols, from blood, from things strangled, and from sexual immorality." (Acts 21:25).***

Невозможно показывать в своей вере целомудренную любовь, в предмете воздержания, не отвергнув при этом предварительно, нечестие и мирские похоти.

***It is impossible to demonstrate sober love in our faith, in the subject of self-control, without denying ungodliness and worldly lusts.***

**Праведно**, означает – поступать справедливо, в соответствии законов света: являть нетление, бессмертие, не испорченность или отсутствие чувства вины.

***Righteously means – to act justly according to the laws of light; show incorruption, immortality, lack of guilt.***

Психологи утверждают, что чувство вины, является самой сильной эмоцией, от которой практически, самостоятельно – невозможно избавиться. Чувство вины, происходящее от закона осуждения, лишает человека возможности мыслить объективно.

***Psychologists affirm that the feeling of guilt is one of the strongest emotions from which it is impossible to get rid of on our own. The feeling of guilt, proceeding from the law of condemnation, deprives a person of the ability to think objectively.***

Когда я молчал, обветшали кости мои от вседневного стенания моего, ибо день и ночь тяготела надо мною рука Твоя; свежесть моя исчезла, как в летнюю засуху.

Но я открыл Тебе грех мой и не скрыл беззакония моего; я сказал: "исповедаю Господу преступления мои", и Ты снял с меня вину греха моего (Пс.31:3-5).

***When I kept silent, my bones grew old Through my groaning all the day long. For day and night Your hand was heavy upon me; My vitality was turned into the drought of summer.***

***I acknowledged my sin to You, And my iniquity I have not hidden. I said, "I will confess my transgressions to the LORD," And You forgave the iniquity of my sin. (Psalms 32:3-5).***

**Благочестиво**, означает – независимо от обстоятельств, обуздывать свой язык, и хранить себя неоскверненным от мира.

***Godly means – despite the circumstance, to bridle your tongue and keep oneself unspotted from the world.***

Если кто из вас думает, что он благочестив, и не обуздывает своего языка, но обольщает свое сердце, у того пустое благочестие. Чистое и непорочное благочестие пред Богом и Отцем есть то, чтобы призирать сирот и вдов в их скорбях и хранить себя неоскверненным от мира (Иак.1:26-27).

***If anyone among you thinks he is religious, and does not bridle his tongue but deceives his own heart, this one's religion is useless. Pure and undefiled religion before God and the Father is this: to visit orphans and widows in their trouble, and to keep oneself unspotted from the world. (James 1:26-27).***

**5.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце, определяется способностью – употреблять усилие для восхищения Царства Небесного:

***5. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability to use force to take the Kingdom of Heaven:***

От дней же Иоанна Крестителя доныне Царство Небесное силою берется, и употребляющие усилие восхищают его (Мф.11:12).

***And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffers violence, and the violent take it by force. (Matthew 11:12).***

***\* Below is a more accurate translation of the English version of the verse: \****

***[And from the days of John the Baptist until now the Kingdom of Heaven is taken by force, and those who use force – take it.]***

Интересно, что слово «восхищать», означает – похищать, захватывать, присваивать, хватать.

***It’s interesting that the word “take it” means – abduct, seize, and grab.***

Это указывает что восхищение Царства Небесного, связано с некоторой внезапностью, к которой необходимо готовиться и быть готовым, как только появится возможность во времени восхищать его, - немедленно производить захват, предъявляя удостоверение на право присваивать его, как собственность.

***This points to the fact that taking the Kingdom of Heaven by force is associated with some suddenness, to which it is necessary to prepare and be ready so that as soon as it becomes possible to take it by force - to immediately seize it, presenting the certificate of the right to appropriate it as property.***

И вы будьте подобны людям, ожидающим возвращения господина своего с брака, дабы, когда придет и постучит, тотчас отворить ему (Лк.12:36).

***And you yourselves be like men who wait for their master, when he will return from the wedding, that when he comes and knocks they may open to him immediately. (Luke 12:36).***

**6.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце, определяется способностью – молиться во всякое время духом:

***6. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability to pray always in the spirit:***

Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством (Еф.6:18).

***Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints— (Ephesians 6:18).***

Всякая молитва – это такое общение с Богом, в котором человек выражает свою любовь к Богу, а Бог, в Свою очередь, изливает на человека Свою любовь.

***Every prayer is a kind of communication with God in which a person expresses his love toward God, and God, in turn, pours out His love onto man.***

Фраза: «старайтесь о сем самом со всяким постоянством» указывает на тот фактор, что молитва на иных языках, будет блокироваться и встречать препятствия, которые необходимо будет преодолевать свойством воздержания, содержащимся в нашей любви к Богу.

***The phrase “being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints” points to the fact that prayer in tongues will be blocked and met with obstacles that are necessary to overcome with the self-control that is contained in our love to God.***

И, такие препятствия, будут исходить, во-первых – от непонимания нами неотвеченной молитвы.

***And these obstacles will rise, first – from not understanding our unanswered prayer.***

И, во-вторых – от душевных и слепых вождей, которые под благовидным предлогом, будут запрещать говорить языками.

***And second – from carnal and blind leaders who will forbid to speak with tongues.***

Итак, братия, ревнуйте о том, чтобы пророчествовать, но не запрещайте говорить и языками (1.Кор.14:39).

***Therefore, brethren, desire earnestly to prophesy, and do not forbid to speak with tongues. (1 Corinthians 14:39).***

**7.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце, определяется способностью – обладать над всем, что нам позволительно:

***7. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability to obtain all that is lawful for us.***

Все мне позволительно, но не все полезно; все мне позволительно, но ничто не должно обладать мною (1.Кор.6:12).

***All things are lawful for me, but all things are not helpful. All things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any. (1 Corinthians 6:12).***

Как только позволительные вещи начинают владеть нами, - они немедленно трансформируются в наших идолов. Потому, что вещи, которые нами обладает – являются нашим поклонением, и нашим божеством. И такими позволительными вещами, которые могут трансформироваться в наших идолов, и стать нашим поклонением и божеством, являются наши права, во-первых:

***As soon as lawful things begin to control us – they are immediately transformed into our idols. Because things that control us – is our worship and our deity. And lawful things that can transform into our idols and become our worship and deity, are our right, first:***

1. Права на деньги.

2. Права на помазание.

3. Права на благословения.

4. Права на дары Святого Духа.

***1. Right to money.***

***2. Right to anointing.***

***3. Right to blessings.***

***4. Right to the gifts of the Holy Spirit.***

И только, сила, содержащаяся в воздержанности любви Божией, может сохранить нашу свободу, от этих позволительных вещей, которые даны нам Богом, чтобы служить нам, а не для того, чтобы господствовать над нами.

***And only the power contained in the self-controlled love of God can preserve our freedom from lawful things that are given to us by God to serve us, and not so that we serve them.***

**Следующая характеристика**, содержащаяся в избирательной любви Христовой, выражается – во всяком терпении.

***The next characteristic contained in the selective love of Christ is expressed in patience.***

***\* For translation purposes, we will use the word “patience” in place of “perseverance” from our study of the virtues in 2 Peter 1:2-8. \****

Чтобы вы поступали достойно Бога, во всем угождая Ему, принося плод во всяком деле благом и возрастая в познании Бога, укрепляясь всякою силою по могуществу славы Его, во всяком терпении и великодушии с радостью, благодаря Бога и Отца, призвавшего нас к участию в наследии святых во свете (Кол.1:10-12).

***That you may walk worthy of the Lord, fully pleasing Him, being fruitful in every good work and increasing in the knowledge of God; strengthened with all might, according to His glorious power, for all patience and longsuffering with joy; giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light. (Colossians 1:10-12).***

Исходя, из имеющегося изречения, чтобы укрепляться всякою силою Бога, и иметь участие в наследии святых во свете – необходимо обладать всяким терпением.

***According to this passage, to be strengthened with the might of God and partake to the inheritance of the saints in the light – we must have patience.***

**Род терпения**, которым обладает, избирательная любовь Божия – это терпение Христово, которое по своим характеристикам, не имеет никакого аналога, к земному определению и измерению.

***The kind of patience that the selective love of God has – is the patience of Christ that according to its characteristics, has no analog to the earthly definition and dimension.***

Господь же да управит сердца ваши в любовь Божию и в терпение Христово (2.Фесс.3:5).

***Now may the Lord direct your hearts into the love of God and into the patience of Christ. (2 Thessalonians 3:5).***

**Терпение Христово,** в избирательной любви Христовой – основано на сверхъестественной способности, видеть своё наследие или своё призвание в Боге, глазами Бога, и ожидать с надеждою, исполнение увиденного.

***The patience of Christ in the selective love of Christ – is based on the supernatural ability to see our inheritance or our calling in God, with the eyes of God, and await with hope for the fulfillment of what is seen.***

Именно, такое знание будущего, даёт способность, стойко переносить поношения, лишения и страдания за истину, и с надеждою ожидать исполнение обетований во времени.

***It is this knowledge of the future that gives the ability to endure reproaches and suffering for truth, and with hope, await the fulfillment of promises in time.***

Греческое слово, «терпение», идентифицирующее истинную добродетель, в избирательной любви Божией означает:

***The Greek word “patience” identifies a virtue. And in the selective love of God, it means:***

**1** Смотреть глазами Бога.

**2.** Дорожить временем.

**3.** Различать времена.

**4.** Ожидать с радостью.

**5.** Ожидать с надеждою.

**6.** Делать в своё время.

**7.** Пребывать в порядке Бога.

***1. To look with the eyes of God.***

***2. Cherish time.***

***3. Distinguish the times.***

***4. Await with joy.***

***5. Await with hope.***

***6. To do, in time.***

***7. Abide in the order of God.***

Из этой констатации следует, что избирательная любовь Бога, выраженная в «терпении Христовом», призвана выражаться, всеми оттенками, связанными с соработой наших глаз, с глазами Бога, в сфере ожидания с небес, Сына Божьего во времени.

***From this passage it follows that the selective love of God, expressed in the “patience of Christ”, is called to be expressed in all things tied to the cooperation of our eyes with the eyes of God in waiting for the Son of God to come from heaven in time.***

Служить Богу живому и истинному и ожидать с небес Сына Его, Которого Он воскресил из мертвых, Иисуса, избавляющего нас от грядущего гнева (1.Фесс.1:10).

***To serve the living and true God and to wait for His Son from heaven, whom He raised from the dead, even Jesus who delivers us from the wrath to come. (1 Thessalonians 1:10).***

Из этого стиха следует, что всякое терпение, выраженное в избирательной любви Бога, связано с ожиданием определённой надежды, относительно которой человек хорошо осведомлён.

***From this verse it follows that all patience, expressed in the selective love of God, is tied to waiting with a certain hope about which a person is well informed.***

А посему, избирательная любовь Бога, выраженная в терпении – это способность – всё, что мы делаем, делать в своё время.

***And so, the selective love of God, expressed in patience – it the ability to do all that we do, in its own time.***

Главным врагом терпения, в избирательной любви Бога – является наша человеческая торопливость или же, наше нетерпение, исходящее из нашей собственной точки зрения.

***The main enemy of the patient selective love of God – is our human haste or our impatience, proceeding from our own point of view.***

Имея веру и **добрую** совесть, которую некоторые отвергнув, потерпели кораблекрушение в вере (1. Тим.1:19).

***Having faith and a good conscience, which some having rejected, concerning the faith have suffered shipwreck. (1 Timothy 1:19).***

Исходя, из данного изречения, отвержение доброй совести, которая является атмосферой и основанием для пребывания в нашем сердце, избирательной любви Божией, приводит к кораблекрушению нашей веры. Потому, что:

***According to this passage, rejecting a good conscience that is the atmosphere and basis for the fear of the Lord abiding in our heart leads to shipwreck of faith. Because:***

Кораблекрушение нашей веры – это добровольное сотрудничество с врагами нашей веры, обусловленными собственной точке зрения.

***Shipwreck of faith – is the voluntary cooperation with the enemies of our faith that are yielded by our personal point of view.***

В то время как победа над врагами нашей веры – это отвержение собственной точки зрения, в пользу позиции Бога.

***Whereas victory over the enemies of our faith – is denying our personal point of view in favor of God’s point of view.***

Наше нетерпение, основанное на нашем собственном ведении, является подводной скалой, на пути нашего следования к совершенству во Христе, которое однозначно приведёт нас к кораблекрушению нашей веры. Потому, что:

***Our impatience, based on what we personally envision, is an underwater rock on our way to perfection in Christ, which will lead us to shipwreck of our faith. Because:***

**1.** Нетерпение, выраженное в торопливости – это вызывающее и омерзительное проявление плоти.

***1. Impatience expressed in haste - is a provocative and disgusting manifestation of the flesh.***

**2.** Нетерпение, выраженное в торопливости, означает, что мы начинаем приступать к исполнению своего призвания преждевременно, то есть, не в установленное Богом время.

***2. Impatience expressed in haste – means that we begin to prematurely fulfill our calling, or rather, not in the time established by God.***

В силу чего, мы и совершаем его неверными средствами, выраженными в нашем ведении, что бросает вызов Богу, и нарушает неизменный порядок Бога во времени.

***Because of which, we fulfill it with incorrect means expressed in what we ourselves envision, which challenges God and violates the unchanging order of God in time.***

**3.** Нетерпение, основанное на собственном понимании истины, контролируется особым подразделением религиозных бесов из поднебесья, которые являются опытными профессионалами, по фальсификации истины.

***3. Impatience, based on our personal understanding of the truth – is controlled by specific religious demons from the air, that are professionals in falsifying the truth.***

Другими словами говоря: побуждающим фактором к началу всех наших преждевременных действий, всегда служит: либо некое откровение, либо некое обстоятельство или же, некое желание, источником, которого является наша точка зрения, за которой стоит нечистый дух, выдающий себя за Святого Духа.

***In other words, the beginning factor in our premature actions always serve as some kind of revelation, some kind of circumstance, or some kind of desire, the source of which is our point of view over which stands an unclean spirit who projects himself as the Holy Spirit.***

Принимая такое откровение за истину, мы невольно ставим себя в зависимость от бесовского источника, и возбуждаем против себя гнев Бога. В силу чего, мы терпим кораблекрушение в вере.

***By accepting this revelation for the truth, we unknowingly make ourselves dependent on demonic sources and ignite the anger of God against us. Because of which, we endure shipwreck of faith.***

И это не всё, мы терпим поражение также и тогда, когда в силу своего невежества, недооцениваем наших врагов, или не видим в своих преждевременных действиях, особой опасности.

***And this is not all. We endure shipwreck when we, due to our ignorance, underestimate our enemies and do not see our premature actions as dangerous.***

А посему, нам необходимо, определить сущность, избирательной любви Бога, выраженной в терпении Христовом.

***And so, it is necessary for us to define the essence of the selective love of God expressed in the patience of Christ.***

Потому, что именно, по проявлению терпения Христова, можно будет судить, о наличии присутствия в нашем сердце, избирательной любви Божией.

***Because it is the manifestation of the patience of Christ by which we can judge the presence of the selective love of God in our heart.***

Ну, и чтобы рассмотреть терпение Христово, как выражение любви Божией, нам следует привести, хотя бы некоторые свидетельства из Писания, которые могли бы показать: в каких случаях и, каким образом, выражает себя любовь Бога, в терпении Христовом. И вот некоторые из них. Во-первых:

***And to study the patience of Christ as the expression of the love of God, we must provide certain evidences from Scripture that can show us in what cases and how the love of God will express itself in the patience of Christ. And here are a few of them:***

**1.** **Терпение,** содержащееся в любви Божией, в нашем сердце – является одним из славных имён Бога, выраженного в Его единении, со Своим искупленным народом.

***1. Patience, contained in the love of God, in our heart – is one of the glorified names of God expressed in His union with His redeemed nation.***

**Бог же терпения и утешения** да дарует вам быть в единомыслии между собою, по учению Христа Иисуса (Рим.15:5).

***Now may the God of patience and comfort grant you to be like-minded toward one another, according to Christ Jesus. (Romans 15:5).***

Дьявол же, всякого нетерпения и всякого расстройства, путём обольстительной лжи, навязывает и награждает обольщённых им, разногласиями, вопреки учению Христа Иисуса.

***The devil, however, impatient and frustrated, through seductive lies, imposes and rewards those deceived by him with disagreements contrary to the teachings of Christ Jesus.***

**2.** **Терпение,** содержащееся в любви Божией, в нашем сердце – это цель Бога, к которой он направляет сердца Своих детей.

***2. Patience, contained in the love of God, in our heart – is the purpose of God toward which He directs the hearts of His children.***

Господь же да управит сердца ваши в любовь Божию и в терпение Христово (2.Фес.3:5).

***Now may the Lord direct your hearts into the love of God and into the patience of Christ. (2 Thessalonians 3:5).***

Существует существенная и кардинальная разница, между нашим терпением, и терпением и Христовым.

***There is a big difference between our patience and the patience of Christ.***

Наше терпение, обычно переносит то, чего никогда не будет терпеть, или переносить, терпение Христово.

***Our patience endures all that the patience of Christ usually never endures.***

И, напротив: наше терпение никогда не будет переносить того, что будет переносить терпение Христово. Потому, что

***And our patience will never endure what the patience of Christ endures. Because***

Терпение Христово, это способность ожидать исполнения обетования Небесного Отца, в назначенное Им время.

***The patience of Christ is the ability to await for the fulfillment of the promises of the Heavenly Father in the time established by Him.***

Человеческое нетерпение к Божественным устоям чистоты и истины, как правило, выражается в его толерантности, выраженной в терпении, переносить развратных и использовать фактор человеческой любви или привязанности, в своих эгоистических и корыстных целях.

***Human impatience toward the Divine foundations of purity and truth is usually expressed in its tolerance expressed in patience to endure what is corrupt and use the factor of human love or affection, for its selfish purposes.***

В то время как терпение Христово – это результат, происходящий от выражения, избирательной любви Божией «агапэ», которая не переносит развратных, и долготерпит и милосердствует только в том случае, где присутствует покаяние.

***Whereas the patience of Christ – is the result of expressing the selective love of God “agape” that does not endure corruption, but long-suffers and has mercy only when repentance is present.***